



## 1. WSTĘP

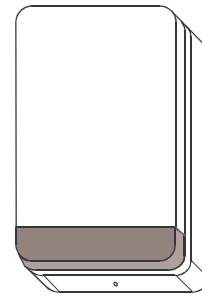
MCS-710 jest sygnalizatorem bezprzewodowym, mogącym pracować wewnątrz i na zewnątrz, zaprojektowanym do instalacji w miejscach, gdzie przeprowadzenie okablowania jest trudne bądź niemożliwe. Urządzenie nie wymaga zewnętrznego źródła zasilania. Jest zasilane akumulatorem wewnętrznym.

Urządzenie komunikuje się z bezprzewodową centralą alarmową PowerMax+. W momencie otrzymania identyfikowalnej komendy z systemu alarmowego, następuje aktywacja syreny oraz stroboskopu (błyski co 1,5 sekundy), oraz następuje wysłanie sygnału potwierdzenia do centrali PowerMax+.

MCS-710 i system alarmowy powinny być zlokalizowane w tym samym obiekcie.

### Cechy MCS-710

- **Do użytku wewnętrznego lub zewnętrznego**  
Syrena posiada podwójną plastikową obudowę dla dodatkowej ochrony przed deszczem i światłem słonecznym
- **Oddzielna sygnalizacja włamania i pożaru**  
**Pożar:** Przerwany sygnał alarmowy  
**Włamanie:** Ciągły dźwięk, zamiennie cichy i głośny  
**Uwaga:** Syrena jest aktywowana na wcześniej zdefiniowany "Czas Syreny" (patrz instrukcja instalacyjna PowerMax+, pkt. 4.4.4), zgodnie z lokalnymi wymaganiami. Po tym czasie syrena wyłącza się.
- **Dźwięki potwierdzenia**  
Syrena może potwierdzać uzbrojenie (1 dźwięk) lub rozbrojenie (2 dźwięki) systemu za pomocą pilota (patrz instrukcja użytkownika PowerMax+, pkt. 7.13). Można regulować głośność potwierdzeń.
- **Stroboskop**  
Syrena posiada stroboskop pracujący w następujący sposób:
  - A. W momencie otrzymania identyfikowalnej komendy z centrali, syrena rozpoczyna powiadomienie dźwiękowe przez określony czas (ustawiony w centrali). Dźwięk ten może być wyłączony poprzez rozbrojenie centrali. Jeżeli centrala nie zostanie rozbrojona, i upłynie czas przewidziany na sygnalizację dźwiękową, stroboskop rozpocznie sygnalizację co 1 sekundę (0,1 sek. światło, 0,9 sek. wyłączenie) przez okres 20 minut bądź do czasu rozbrojenia centrali.
  - B. Przy niskim poziomie akumulatora, stroboskop wysła sygnały świetlne co 5 sekund (wskazując na niski stan baterii)
  - C. Przy braku komunikacji pomiędzy syreną i centralą PowerMax+, stroboskop wysła sygnały świetlne co 5 sekund, wskazując na brak komunikacji.
- **Potrójna ochrona antysabotażowa**  
Urządzenie posiada 3 przełączniki antysabotażowe: na pokrywie, z tyłu i przy śrubie zamykającej.



Rys. 1 – Widok z zewnątrz

- **Bateria litowa 3,6 V (akumulator)**  
Jeżeli poziom baterii jest niski, sygnał o tej sytuacji jest wysyłany do centrali PowerMax+. Po wysłaniu tej wiadomości, urządzenie może zaszyfrować minimum 2 alarmy zanim stanie się nieaktywne.
- **Pełen nadzór 2 kierunkowy**  
Sygnalizator jest w pełni nadzorowany i komunikuje się w obie strony. Zawiera odbiornik, aby otrzymywać komendy sterujące z systemu alarmowego, oraz nadajnik, przez który okresowo wysyła sygnały do centrali. Siła sygnału może być zmierzona podczas instalacji.
- **Test samoistny**  
Po wciśnięciu przycisku testu samoistnego przez 3 sekundy, następuje test urządzenia (ciche dźwięki i światło stroboskopu wskazują na prawidłowe działanie urządzenia).



Rys. 2 - Integracja z systemem alarmowym

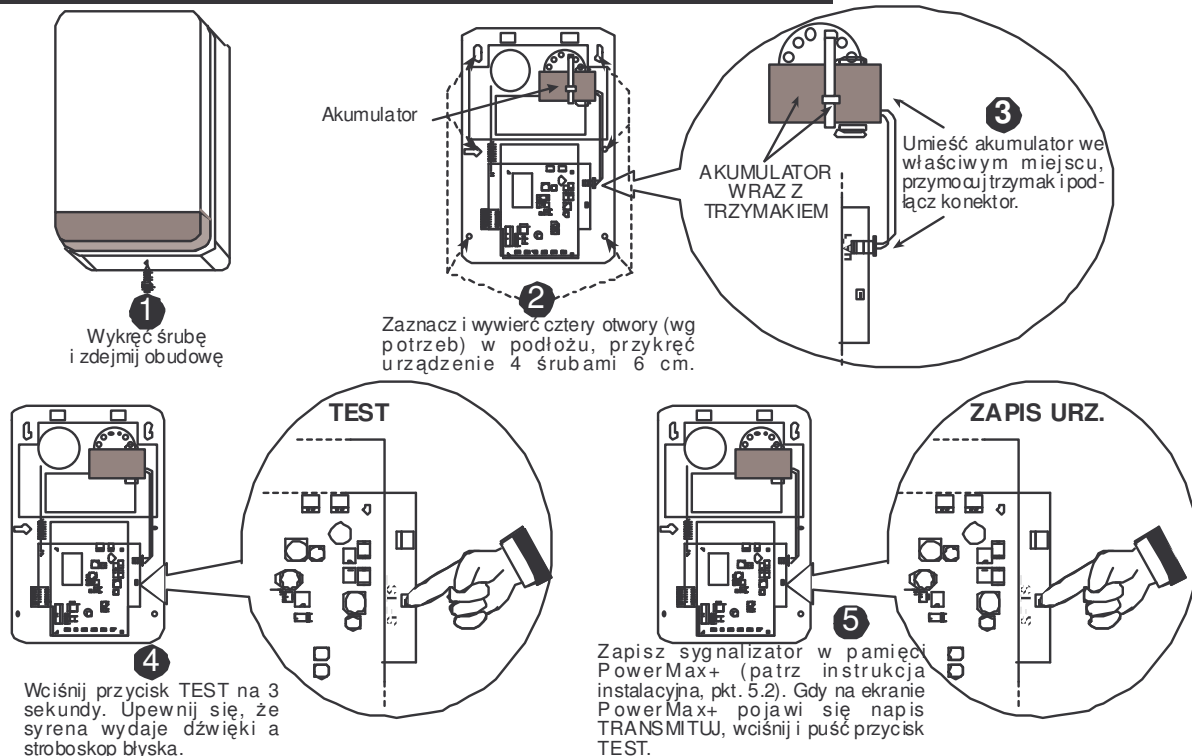
**UWAGA:** Jeżeli centrala PowerMax+ jest zdjęta z obiektu bądź wyłączona przez dłuższy okres czasu, należy wyjąć akumulator z syreny w celu oszczędzania jego mocy.

## 2. DANE TECHNICZNE

**Typ syreny:** Piezo, 100dB SPL @ 1m, 1.8-3.5 kHz,  
**Zasilanie:** Wewnętrzna bateria litowa 3,6V EEMB typ ER34615M  
**Czas pracy baterii:** 3 lata (przy typowym użyciu)  
**Częstotliwość (MHz):** 315, 433.92, 868.95, lub 869.2625.  
**Kod ID odbiornika i nadajnika:** 24-bitowy

**Wyjście stroboskopu:** Impulsy @ 1 sek.  
**Wymiary (WxSxG):** 30 x 19 x 7 cm  
**Kolor:** Biały (kolorowe soczewki)  
**Temperatura pracy:** -20°C do 65°C (-4°F do 149°F)  
**Waga (wraz z akumulatorem):** 940g (33 oz)

### 3. INSTALACJA, TESTOWANIE, ZAPIS



Rys. 3 – Instalacja, testowanie, zapis

**Uwagi:**

- a. Wciśnięcie przycisku TEST przez 3 sekundy powoduje samoistny test syreny.
- b. Wciśnięcie przycisku testu na czas krótszy niż 3 sekundy spowoduje zapisanie sygnalizatora w pamięci PowerMax+ (jest to konieczne dla rozpoznawania potwierżeń i wysyłania komend do urządzenia)
- c. Po zapisie, zamknij obudowę syreny i przeprowadź DIAGNOSTYKĘ, jak opisano w instrukcji instalacyjnej PowerMax+, pkt. 5.2)

**GWARANCJA**

Visonic Ltd. i/lub jej spółki zależne i stowarzyszone ("Producent") gwarantuje, że jego produkty, o których w dalszej części mowa jest jako o "Produkcje" lub "Produktach" są zgodne z jego własnymi rysunkami technicznymi i warunkami technicznymi i są wolne od wszelkich defektów co do materiałów lub wykonawstwa w przypadku ich normalnego użytkowania i obsługi w okresie 12 miesięcy od daty wysyłki przez Producenta. Obowiązki Producenta w okresie gwarancji będą się ograniczały do, według jego uznania, naprawy lub wymiany produktu lub jakiegokolwiek jego części. Producent nie będzie ponosił opłat związanych z demontażem lub reinstalacją. Aby móc skorzystać z gwarancji produkt musi zostać zwrócony Producentowi z zapłaconym z góry frachtem i ubezpieczeniem.

Niniejsza gwarancja nie ma zastosowania w następujących przypadkach: niewłaściwa instalacja, niewłaściwe użytkowanie, nie przestrzeganie instrukcji w zakresie instalacji i działania, zmiany, nadużycie, wypadek lub ingerencja oraz naprawa przez jakąkolwiek stronę inną niż Producent.

Niniejsza gwarancja stanowi wyłączną gwarancję w miejsce wszystkich pozostałych gwarancji, zobowiązań lub odpowiedzialności, niezależnie czy podanych na piśmie czy ustnie, wyraźnych czy dorozumianych, łącznie z wszelkimi gwarancjami pokupności lub przydatności dla szczególnego celu lub w inny sposób. W żadnym przypadku Producent nie będzie odpowiadał przed jakąkolwiek stroną za jakiegokolwiek szkody wynikowe lub uboczne z powodu naruszenia niniejszej gwarancji lub jakiegokolwiek innych gwarancji, jak podano powyżej.

Niniejsza gwarancja nie zostanie zmieniona, zmodyfikowana lub rozszerzona, a Producent nie upoważnia żadnej osoby do działania w jego imieniu w zakresie modyfikacji, zmiany lub rozszerzenia niniejszej gwarancji. Niniejsza gwarancja będzie miała zastosowanie jedynie do Produktu. Wszelkie produkty, akcesoria lub elementy składowe innych produktów zastosowane w połączeniu z Produktem, łącznie z bateriami, będą objęte wyłączną ich własną gwarancją, jeżeli taka będzie istniała. Producent nie będzie odpowiadał za jakiegokolwiek szkody lub straty, pośrednie czy bezpośrednie, uboczne, wynikowe lub inne, spowodowane nieodpowiednim funkcjonowaniem Produktu z powodu produktów, akcesoriów, elementów składowych innych produktów, łącznie z bateriami, zastosowanymi łącznie z Produktami.

Producent nie wydaje oświadczenia, że jego Produkt nie będzie mógł zostać zaatakowany i/lub nie da się go obejść, ani że Produkt zapobiegnie śmieci, urazowi ciała i/lub obrażeniu ciała i/lub szkodzi majątkowej wskutek włamania, rozboju, pożaru lub innej szkodzi lub że Produkt we wszystkich tych przypadkach dostarczy odpowiednie ostrzeżenie lub zapewni ochronę. Użytkownik rozumie, że odpowiednio zainstalowany i utrzymany alarm może jedynie zmniejszyć ryzyko takich wypadków jak włamanie, rozbój i pożar, bez dostarczenia ostrzeżenia, ale że nie stanowi on ubezpieczenia lub gwarancji, że takowe nie wystąpią, ani że w ich wyniku nie wystąpi przypadek śmierci, urazu ciała i/lub szkody majątkowej.

Producent nie będzie ponosił odpowiedzialności za jakiegokolwiek wypadek śmierci, urazu ciała i/lub szkody majątkowej lub jakiegokolwiek innej szkody, pośredniej, bezpośredniej, wynikowej, ubocznej lub innej, w oparciu o roszczenie, że zawiodło funkcjonowanie Produktu. Jednakże, jeżeli Producent będzie odpowiadał, pośrednio lub bezpośrednio z tytułu jakiegokolwiek szkody lub straty wynikającej z tej ograniczonej gwarancji lub w inny sposób, niezależnie od przyczyny lub pochodzenia, maksymalna odpowiedzialność Producenta w żadnym przypadku nie przekroczy ceny zakupu Produktu, która zostanie ustalona jako kara umowna, a nie jako kara, i będzie pełnym i jedynym zadośćuczynieniem ze strony Producenta.

Ostrzeżenie: Użytkownik powinien stosować się do instrukcji w zakresie operacji i działania i między innymi powinien on testować Produkt i cały system co najmniej raz na tydzień. Z różnych powodów, łącznie z, ale bez ograniczania się do, zmian w warunkach środowiska naturalnego, zakłóceń elektrycznych lub elektronicznych i ingerencji, Produkt może nie funkcjonować zgodnie z oczekiwaniami. Użytkownikowi radzimy przedsięwziąć wszelkie niezbędne środki ostrożności dla jego bezpieczeństwa i ochrony jego własności.

6/91



**W.E.E.E. Product Recycling Declaration/Deklaracja dotycząca recyklingu produktu**

W celu uzyskania informacji dotyczących recyklingu produktu, proszę zwrócić się do podmiotu, który sprzedał ten produkt. Jeżeli przestajesz używać tego produktu i nie zwracasz go celem naprawy, wówczas musisz upewnić się że jest on zwrócony w sposób ustalony z dostawcą sprzętu. Ten produkt nie może zostać wyrzucony wraz z codziennymi odpadkami.

Dyrektywa 2002/96/EC Waste Electrical and Electronic Equipment/Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny



VISONIC LTD. (ISRAEL): P.O.B 22020 TEL-AVIV 61220 ISRAEL. PHONE: (972-3) 645-6789, FAX: (972-3) 645-6788  
 VISONIC CENTRAL EUROPE (POLSKA & CE) 01-698 WARSZAWA, SMOLEŃSKIEGO 2, TEL. (022) 639-34-36 FAX (022) 833-48-60  
 INTERNET: www.visonic.com.pl  
 ©VISONIC LTD. 2005 MCS-710, DE5420- (REV. 4, 09/05)



MADE IN ISRAEL